

Mise à jour N° 18 de la collection des Normes – Ouvrages routiers  
2<sup>e</sup> mise à jour du *Tome IV – Abords de route – Novembre 2001*

Pages liminaires

À enlever		À insérer	
page	date	page	date
Faux titre et Données de catalogage	93 09 15, 94 11 08, 95 05 26, 96 05 09, 97 06 27 et 98 09 15	Faux titre et Données de catalogage	—
Faux titre et Dépôt légal		Faux titre et Dépôt légal	
Renseignements		Renseignements	Novembre 2000
Introduction i à iii		Introduction i à iii	juin 2001
Table des matières v à vi		Table des matières v à vi	
Notes générales 1 à 23		Notes générales 1 à 10	Déc. 2001

Pages de chapitres du tome

Chapitre	À enlever		À insérer		Remarques
	page	date	page	date	
1	1 à 14	94 06 29 et 98 10 01	1 à 15	2001 12 01	Section 1.2, modification du titre d'une référence. Section 1.4, dernier paragraphe séparé en deux. Section 1.5, bonification du texte. Section 1.6.1.2, ajout d'un facteur qui introduit le nouveau tableau 1.6–1. Ajout d'un paragraphe à la fin qui explique ce tableau. Figure 1.6–1, révision graphique. Tableau 1.6–1, nouveau tableau. Section 1.7.1.2, ajout d'une nouvelle sous-section D) Contrôle de la neige. Section 1.7.1.3, ajout d'un critère et bonification du texte pour les autres. Section 1.7.2.1, modification du titre et retrait des classes A à D des végétaux. Ceci entraîne un ajustement du texte aux sections subséquentes. Section 1.7.2.2, A) iii), modification de la référence. Section 1.7.2.2, B) i), ajustement des hauteurs d'arbres. Section 1.7.2.2, B) iii) nouveau point sur les haies brise-vent, et décalage des points subséquents. Section 1.7.2.3 C), remplacement du 3 <sup>e</sup> paragraphe. Section 1.7.2.3 C) iii), modifications mineures au texte. Figure 1.7–2, ajout de l'arbuste et modification de la tranchée. Figure 1.7–3 à 1.7–5, révision graphique. Section 1.7.2.4, ajout de deux nouvelles techniques.
1	A-1	98 10 01	—	—	La page A-1 est retirée puisque les normes applicables aux matériaux sont mentionnées sur chacun des dessins concernés.

Mise à jour N° 18 de la collection des Normes – Ouvrages routiers  
2<sup>e</sup> mise à jour du *Tome IV – Abords de route – Novembre 2001*

Pages de chapitres du tome

Chapitre	À enlever		À insérer		Remarques
	Page	Date	Page	Date	
1	DN 001 à 014	98 10 01	DN 001 à 017	2001 12 01	DN 001 à 017, ajout des normes applicables aux matériaux et révisions graphiques mineures. DN 002, nouveau dessin, implique la renumérotation des anciens dessins 002 à 014. DN 003 à 008, ajout du mot <i>contenant</i> au titre. DN 007, 008, 011 et 014, protection contre les rongeurs de 900 mm, plutôt que 600 mm. DN 016 et 017, nouveaux dessins.
2	1 à 43	94 06 29 et 98 10 01	1 à 42	2001 12 01	Section 2.1, ajout d'un libellé limitant l'applicabilité de la norme. Section 2.2, modification de références. Section 2.3, ajout d'une définition : belvédère. Section 2.5, ajout d'un paragraphe sur l'analyse des besoins. Section 2.5.1, retrait d'un critère d'implantation et ajout d'un paragraphe sur l'utilisation du sol. Tableau 2.5–1, retrait de la section sur l'utilisation du sol et remplacement des termes <i>oui</i> , <i>non</i> et <i>possible par permis, interdit et recommandé</i> . Tableau 2.5–2, ajout de la possibilité d'aires de jeux pour enfants dans les haltes saisonnières. Section 2.6, bonification du texte. Section 2.6.1.6, ajout d'un élément contribuant à l'esthétique. Section 2.6.1.9, retrait des exemples de calculs pour ne conserver que le premier paragraphe. Tableau 2.6–1, tableau retiré, implique la renumérotation des tableaux subséquents. Section 2.6.1.10, ajout d'un paragraphe faisant référence à un guide du ministère de l'Environnement. Section 2.6.1.11, bonification du texte et ajout d'un paragraphe spécifiant que le conteneur doit être installé sur une dalle de béton. Section 2.6.1.12, modification mineure au texte. Sections 2.6.2.1 à 2.6.2.4, ajustement des références aux tableaux. Tableau 2.6–1, ancien tableau 2.6–2, corrections mineures au texte et aux notes. Tableau 2.6–2, ancien tableau 2.6–3, corrections mineures au texte et aux notes. Tableau 2.6–3, ancien tableau 2.6–4, corrections mineures au texte, aux notes et ajout d'une colonne <i>Aire de jeux pour enfants</i> . Section 2.6.3.1, ajout de cendriers dans les équipements, retrait de la référence à la figure 2.6–5 et modification du numéro de la norme sur l'accessibilité aux bâtiments et autres installations.

Mise à jour N° 18 de la collection des Normes – Ouvrages routiers  
2<sup>e</sup> mise à jour du *Tome IV – Abords de route – Novembre 2001*

Pages de chapitres du tome

Chapitre	À enlever		À insérer		Remarques
	Page	Date	Page	Date	
2					<p>Tableau 2.6–4, ancien tableau 2.6–4, corrections mineures au texte.</p> <p>Section 2.6.4, ajustement des références aux tableaux.</p> <p>Section 2.6.5, ajustement des références aux tableaux et ajout de critères sur les places de stationnement pour handicapés.</p> <p>Figure 2.6–5, figure retirée.</p> <p>Tableau 2.6–5, ancien tableau 2.6–6.</p> <p>Tableau 2.6–6, ancien tableau 2.6–7, modifications aux notes.</p> <p>Tableau 2.6–7, ancien tableau 2.6–8, modifications au titre et aux notes.</p> <p>Section 2.6.7, bonification du texte, l'accès est traité comme une entrée commerciale en milieu rural, plutôt que comme un carrefour.</p> <p>Section 2.6.8, nouvelle section sur les animaux de compagnie.</p> <p>Figures 2.6–5 et 2.6–6, nouvelles figures.</p> <p>Section 2.6.9, ancienne section 2.6.8, modifications mineures dans le texte.</p> <p>Tableau 2.6–8, ancien tableau 2.6–9, modifications mineures au titre et aux éléments du tableau.</p> <p>Section 2.7.2.1, ajouts dans la liste de l'équipement.</p> <p>Figure 2.7–1, modifications mineures, le hall est traité comme une fonction, plutôt qu'une aire.</p> <p>Figure 2.7–2, modifications mineures, disposition du service sanitaire pour hommes à droite, plutôt qu'à gauche et emphase sur la vocation de l'autre partie du bâtiment.</p> <p>Section 2.7.2.2, ajustement dans la liste de l'équipement et les références aux tableaux.</p> <p>Tableau 2.7–1, modifications mineures, ajout d'une note.</p> <p>Tableau 2.7–2, modifications dans les quantités et dans l'ordre de présentation des éléments.</p> <p>Tableau 2.7–3, tableau retiré, contenu combiné au tableau 2.7–2.</p> <p>Section 2.7.2.3, la capacité du réservoir d'eau chaude passe de 270 litres à suffisante pour répondre aux besoins.</p> <p>Section 2.8.2.2, modifications mineures au texte.</p> <p>Section 2.9.3, ajout de la peinture au latex pour les murs et plafonds.</p>
2	A-1	98 10 01	—	—	La page A-1 est retirée puisque les normes applicables aux matériaux sont mentionnées sur chacun des dessins concernés.

Mise à jour N° 18 de la collection des Normes – Ouvrages routiers  
2<sup>e</sup> mise à jour du *Tome IV – Abords de route – Novembre 2001*

Pages de chapitres du tome

Chapitre	À enlever		À insérer		Remarques
	Page	Date	Page	Date	
2	DN 001 à 006	94 06 29	DN 001 à 006	94 06 29 et 2001 12 01	DN 001, 003 et 006, ajout des normes applicables aux matériaux.
4	1 à 30	94 06 29 et 98 10 01	1 à 25	2001 12 01	<p>Section 4.2, ajout des normes ACNOR C22.2 No 211.3, BNQ 3624-130 et BNQ 3624-135 et ajout d'une section exigences générales.</p> <p>Section 4.3, enlèvement des définitions <i>caisson de sécurité, envergure, lampe aux halogénures métalliques, lampe à vapeur de sodium à haute pression et luminance de voile</i>. Ajout des définitions <i>point d'alimentation, point de distribution et unité d'éclairage</i>.</p> <p>Modifications mineures aux définitions <i>coefficient d'uniformité d'éclairage, coefficient d'uniformité de luminance, éclairage, flux lumineux, intensité lumineuse, lampadaire, luminance et réfracteur</i>.</p> <p>Section 4.4, correction linguistique.</p> <p>Section 4.5, ajout de facteurs.</p> <p>Section 4.6, ancienne section 4.7 Envergure, renommée Portée de la norme. L'ancienne figure 4.7-1 Entrée et sortie d'autoroute est retirée.</p> <p>Section 4.6.4.1, anciennement 4.7.4.1, modifications mineures.</p> <p>Section 4.6.4.6, nouvelle section.</p> <p>Les sections subséquentes sont renumérotées.</p> <p>Section 4.6.4.7, anciennement 4.7.4.6, modifications mineures.</p> <p>Section 4.6.4.10, anciennement 4.7.4.9, niveau moyen minimum passe de 21 à 43 lux.</p> <p>Section 4.6.4.12, anciennement 4.7.4.11, texte révisé et inclut les voies de secours.</p> <p>Section 4.6.4.13, anciennement 4.7.4.13, référence à l'IES.</p> <p>Section 4.6.4.14, anciennement 4.7.4.14, texte révisé, référence à ANSI/IESNA.</p> <p>Section 4.7, ancienne section 4.6 Éléments d'éclairage, renommée Critères de conception. Les anciennes figures 4.6-1 à 4.6-3 sur les variables concernant les calculs sont retirées. Les titres des sous-sections sont légèrement modifiés.</p> <p>Figures 4.7-1 et 4.7-2, anciennement 4.6-4 et 4.6-5, modifications mineures.</p> <p>Tableau 4.7-1, anciennement 4.6-1, plusieurs modifications mineures.</p> <p>Section 4.8.1, modifications mineures.</p> <p>Sections 4.8.1.1 et 4.8.1.2, retirées.</p> <p>Section 4.8.2, retrait du groupe promenade.</p> <p>Tableau 4.8-1, nouveau tableau.</p>

Mise à jour N° 18 de la collection des Normes – Ouvrages routiers  
2<sup>e</sup> mise à jour du *Tome IV – Abords de route – Novembre 2001*

Pages de chapitres du tome

Chapitre	À enlever		À insérer		Remarques
	Page	Date	Page	Date	
4					<p>Sections 4.8.2.1 et 4.8.2.2, modifications mineures.</p> <p>Section 4.8.2.3, nouveau titre.</p> <p>Section 4.8.2.4, retirée.</p> <p>Section 4.9.2.3, modifications mineures.</p> <p>Section 4.9.2.4, modification au titre.</p> <p>Section 4.10, modification du titre et de la structure de la section.</p> <p>Sections 4.10.1, traite de l'emplacement transversal des unités conventionnelles et haut-mât, anciennement à 4.10.1 et 4.10.2.</p> <p>Sections 4.10.1.1 à 4.10.1.6, allègement du texte.</p> <p>Section 4.10.1.7, nouvelle section, reprend l'essentiel de l'ancienne section 4.10.5.1.</p> <p>Figures 4.10-2 et 4.10-3, plusieurs modifications.</p> <p>Section 4.10.2, reprend l'ancienne section 4.10.4.</p> <p>Section 4.10.2.3, retirée.</p> <p>Section 4.10.3, titre et texte révisés.</p> <p>Section 4.10.4, reprend l'ancienne section 4.10.5.</p> <p>Sections 4.10.4.1 à 4.10.4.3, reprend les anciennes sections 4.10.5.2 à 4.10.5.4.</p> <p>Section 4.10.5, transférée à 4.10.4.</p> <p>Section 4.11.2, ajout des conduits en résine thermodurcissable renforcée (CRTR).</p> <p>Section 4.11.2.4, nouvelle section.</p> <p>Sections 4.11.2.5 à 4.11.2.7, anciennement 4.11.2.4 à 4.11.2.6.</p> <p>Section 4.11.2.6, référence aux normes BNQ 3624-130/135 pour les PVC DR-35.</p> <p>Section 4.11.3, retrait des câbles de calibre no 8.</p> <p>Section 4.11.3.3, modification mineure au texte.</p> <p>Section 4.11.4.2, l'espacement maximum n'est plus spécifié.</p> <p>Section 4.11.5, le texte est transféré à 4.11.5.3.</p> <p>Section 4.11.5.1, modification du 3<sup>e</sup> paragraphe (fragilisation des structures) et suppression du 5<sup>e</sup> paragraphe.</p> <p>Section 4.11.5.2, modification mineure.</p> <p>Section 4.11.5.3, nouvelle section.</p> <p>Section 4.11.6.1, modifications mineures.</p> <p>Section 4.11.6.2, modifications mineures.</p> <p>Section 4.11.7, retirée.</p> <p>Section 4.12, ancienne section 4.13.</p> <p>L'ancienne section 4.12 Alimentation et raccordement est retirée.</p>



Mise à jour N° 18 de la collection des Normes – Ouvrages routiers  
2<sup>e</sup> mise à jour du *Tome IV – Abords de route – Novembre 2001*

Pages de chapitres du tome

Chapitre	À enlever		À insérer		Remarques
	Page	Date	Page	Date	
4	A-1	98 10 01	—	—	La page A-1 est retirée puisque les normes applicables aux matériaux sont mentionnées sur chacun des dessins concernés.
4	DN 001 à 022	94 06 29 et 98 10 01	DN 001 à 016	98 10 01 et 2001 12 01	DN 003 à 006, 009, 011, 014 et 015, ajout des normes applicables aux matériaux. Anciens DN 011, 013, 015 et 018, retirés. DN 001, élévation du massif p/r au sol environnant, cote R pour les glissières et largeur du tumulus passe de 1500 à 2000 perpendiculairement à la route. DN 002, nouveau titre, élévation du massif p/r au sol environnant et corrections mineures. DN 008, retrait de la figure Promenade. DN 009, nouveau titre, modifications mineures. Combine les anciens DN 009 et 012. DN 010, nouveau titre. DN 011, ancien DN 014, nouveau titre, modifications mineures. DN 012, ancien DN 016, nouveau titre. DN 013, ancien DN 019, nouveau titre. DN 014, ancien DN 020, nouveau titre, corrections mineures. DN 015, ancien DN 021, nouveau titre. DN 016, ancien DN 022.
5	1 à 7	98 10 01	1 à 8	2001 12 01	Section 5.2, ajout de références. Section 5.3.1, modification mineure. Section 5.4.2, modifications mineures. Section 5.5.2.1, modifications aux points 1, 3 et 4. Section 5.5.3, section retirée. Section 5.6.1, modifications mineures. Section 5.6.2, retrait des équations et de la figure sur le profil des approches. Remplacement par un texte approprié. Section 5.6.3, corrections mineures dans le paragraphe sur les transitions. Section 5.6.4, retrait de la valeur de 50 kPa et modifications mineures dans le paragraphe sur la mise à la terre. Section 5.7.1, modifications mineures. Section 5.7.2, ajout de paragraphes sur la chaussée rigide et les transitions. Section 5.8, l'éclairage des entrées et sorties se fait selon le chapitre 4 du Tome IV, alors que le reste doit suivre les recommandations de l'étude photométrique et répondre aux besoins spécifiés. Section 5.9, modifications mineures.

Mise à jour N° 18 de la collection des Normes – Ouvrages routiers  
2<sup>e</sup> mise à jour du *Tome IV – Abords de route – Novembre 2001*

Pages de chapitres du tome

Chapitre	À enlever		À insérer		Remarques
	Page	Date	Page	Date	
5	A-1	98 10 01	—	—	La page A-1 est retirée puisque les normes applicables aux matériaux sont mentionnées sur chacun des dessins concernés.
5	DN 001 à 018	98 10 01	DN 001 à 015	2001 12 01	<p>DN 007 à 010 et 015, ajout des normes applicables aux matériaux.</p> <p>Les dessins sur format 11 x 17 ont été modifiés pour être présentés sur format 8½ x 11.</p> <p>Les anciens DN 010 à 013, sur l'éclairage, ont été retirés.</p> <p>DN 001, secteurs d'accélération et de décélération de l'ancien DN 001, retravaillé de façon à pouvoir être combiné au DN 002 ou 003.</p> <p>DN 002, secteur central de l'ancien DN 001, modifications mineures.</p> <p>DN 003, nouveau DN. L'ancien DN 003 est retiré.</p> <p>DN 004, secteurs d'accélération et de décélération de l'ancien DN 002, modifications mineures.</p> <p>DN 005, secteur central de l'ancien DN 002, modifications mineures.</p> <p>DN 006, ancien DN 009, plusieurs modifications.</p> <p>DN 007, ancien DN 006, modifications dans les matériaux.</p> <p>DN 008, nouveau DN.</p> <p>DN 009, ancien DN 007, modifications mineures.</p> <p>DN 010, ancien DN 004, modifications mineures.</p> <p>DN 011 à 014, la signalisation prescrite par le <i>Tome V – Signalisation routière</i>, est retirée des dessins.</p> <p>DN 011, secteur central de l'ancien DN 014, modifications mineures.</p> <p>DN 012, secteur central de l'ancien DN 015, modifications mineures.</p> <p>DN 013, nouveau DN.</p> <p>DN 014, ancien DN 017, modifications apportées à la géométrie de l'aire de contrôle.</p> <p>DN 015, ancien DN 018.</p>
8	1 et 2	94 06 29	1 et 2	2001 12 01	La page A-1 est retirée de la table des matières.
8	A-1	98 10 01	—	—	La page A-1 est retirée puisque les normes applicables aux matériaux sont mentionnées sur chacun des dessins concernés.
8	DN 001 à 006	94 06 29 et 98 10 01	DN 001 à 006	2001 12 01	DN 001 à 006, ajout des normes applicables aux matériaux.



Mise à jour N° 18 de la collection des Normes – Ouvrages routiers  
2<sup>e</sup> mise à jour du *Tome IV – Abords de route – Novembre 2001*

Pages de chapitres du tome

Chapitre	À enlever		À insérer		Remarques
	Page	Date	Page	Date	
9	1 à 6	98 10 01	1 à 6	2001 12 01	Section 9.4, modifications dans l'ordre des paragraphes et retrait d'une des techniques. Section 9.5.1, ajout du compost et modifications mineures. Section 9.5.2, spécification de la valeur du pH. Section 9.5.3, nouvelle section. Tableau 9.6–1, tableau retiré. Section 9.7, remplacement de <i>ray grass</i> par <i>ivraie vivace</i> . Tableau 9.8–1, regroupement des types H-1 et H-2, ajout du type H-3 et retrait du type P-3. Section 9.82, spécifie la composition du mélange. Redéfinition du type H-2 et ajout du type H-3. Section 9.8.3, retrait du type P-3.
9	DN 001 à 003	94 06 29 et 98 10 01	DN 001 et 002	2001 12 01	DN 001, nouveau DN. L'ancien DN 001 est retiré. DN 002, modifications mineures et ajout des normes applicables aux matériaux. DN 003, retiré.
10	1 à 10	94 06 29 et 98 10 01	1 à 9	2001 12 01	Partout dans le chapitre, le terme végétal ligneux a été remplacé par plante ligneuse. Section 10.1, modifications mineures. Section 10.2, actualisation des références. Section 10.3, ajout de <i>coupe à ras de terre, plante ligneuse</i> remplace <i>végétal ligneux</i> et modifications apportées à <i>arboriculture</i> . Section 10.4, correction linguistique. Section 10.5, modifications mineures. Section 10.5.1, modifications mineures. Section 10.5.2, ajout d'une référence au chapitre 13 du Tome I. Figure 10.5–1, modifications mineures. Section 10.6.1, modifications mineures. Figures 10.6–1 à 10.6–4, figures retirées. Section 10.6.2.1, retrait des 2 <sup>e</sup> , 3 <sup>e</sup> et 5 <sup>e</sup> paragraphes. Section 10.6.2.2, modification du titre et de la référence à la norme BNQ. Sections 10.6.3.1 et 10.6.3.2, modification des références aux normes BNQ.
10	A-1	98 10 01	—	—	La page A-1 est retirée puisque les normes applicables aux matériaux sont mentionnées sur chacun des dessins concernés.

**Mise à jour N° 18 de la collection des Normes – Ouvrages routiers  
 2<sup>e</sup> mise à jour du *Tome IV – Abords de route – Novembre 2001***

**Pages de chapitres du tome**

Chapitre	À enlever		À insérer		Remarques
	Page	Date	Page	Date	
10	DN 001 et 002	98 10 01	DN 001 et 002	98 10 01 2001 12 01	DN 001, les parties du haut et du milieu sont remplacées par une nouvelle figure et un tableau. Modifications mineures apportées à la partie du bas et ajout des normes applicables aux matériaux.
12	—	—	1 à 8	2001 12 01	Nouvelle norme.
12	—	—	DN001	2001 12 01	Nouveau dessin normalisé.